

Latweefchu Uwises.

Ur augstas Gewefchanas = Rummissiones sinu un nowehleschanu.

Nr. 32. Zettortdeenâ 8tâ Augusta 1829.

No Birschumuisch a s.

Scho waffar pee mums semneeku darbi labbi schkirrah. Plawâs dauds weetas no pehrnaja flayjuma ispiuischas, tapehz mas sahles bija. Bet mehâ saltu un gahrdu seenu effam fagrahbuschi ihâ laikâ, bes wiffas kawefchanas zaur leetu. Tapat tas bija arridsan ar rudsu plauschanu. Bet waffaraji pee mums ne wiffai labbi stahw. Tee saimneeki un fungi, kas 9tâ un 8tâ neddelâ fehjuschi, dauds preeku redsehs, meeschi un ausas brangi stahw, jo fehjoht semnei wehl bija dregnumâ, bet tee lautini kas weeglâ semnê, ka ik gadd, wehlaki fehjuschi, 7tâ neddelâ, tee lohti krahpuschees irr. Jo pehz fehshanas 3 neddelas no weetas bija breefningâ karstums un faufums un fehkla fakalte, retti kahds graudinsch isdihge, kas dsillaki gulleja. Ausas un meeschi taggad pilni ar niknahm sahlehm stahw, jo tee graudi, kas ohtrâ kahrtâ dihge, faspeesti un noslahpuschi irr. — Grifki un kartupeles wiffur labbi stahw, linni pee semneekem paslikti irr. Mehâ leelâ bailibâ dsihwojam, jo Zehkaba pilssehtâ irr ihstais lohpu mehâris, un zil ahtri tas warr tahlaki isplattitees. Lai Deems jelle dohd, ka pilssehtas un aprinka teefas zeeschi wahtetu, ka ta nelaima nepaliftu leelaka. Schis mehâris, kâ daudsina, eewests irr ar ahdahm no sprahguscheem lohpeem.

R.....

F a u n a f o h d i b a.

Zitteem gaddeem gan karstums, gan salna, gan par leeku leelâ faufums jeb flayjums to padarrisa, ka linni ne isdewahs. Tam reisam nopohsta tohs par Dundangu pamelni tahypi ar padseftenahm srihpehm, no kurreem taurini jeb

tahrpu-dehjeji zelsees. Linnu laufi mudsch no teem un winni noehd wiffas fibkas lappinas, lihds ar seedeem tâ ka nefas ne atleek, kâ weentas stohbrs. *) Kad nu fehkla naw gaidama, tad jaw taggad (Zehkaba deenâ) linni tohp pluhkti. Redsehs, woi tee sehfeedri kam derrehs un kas no teem buhs. — Weetahm ne tohp ne kannepi no teem minneteem tahrpeem taupiti.

Dundanges 25tâ Juhli 1829.

— o —

No Daugawas 27tâ deenâ Juhli mehnescha.

Par wiffu scho widdu scha gabda waffareis ne wiffai teizams. Warr buht no leela karstuma; un jebchu mums brihscham it jauks un raschigs leetus bijis, tatschu tiklab meeschi kâ ausas azzin redsoht panihkt, wiffu wairak tur, kur wiffai wehli (sebbi) fehts tappis. Bet flawehts Deems! pee linneem un grifkeem tê par ko preezatees. Kur ween grifki fehli, tur irr pilna druwa wehl lihds scho brihdi, un schis gads ihsti grifku gads. Bet pee linneem rahdahs fawada nelaima, ko paschi wezzi laudis schimnt weetâ wehl naw peedsihwojuschi. Prohti, kahpuri, salgani srihpaini tahypi, tikpat leeli un resni kâ mehds us kahpohsteem atrast, ahtri gad-dijuschees, un noehd linnu galwinas pagallam nohst, zaur ko arri paschi linni nihzin isnihkt un gluschi pasuhd, tâ, ka pats baggatais linnu lauks pagallam plahns jaw palizzis, un ja mihlais Deems neschello, tad eefam pluhzams laikâ flahst, wiffa zerriba isnihks tikpat no fehklas kâ no linneem. Tas teescham naw masa leeta

*) Jo paschu arribsan weens Paulsgnades saimneeks i juhdsu no keeljelgawas irr wehrâ nehmis.

schinni semmê, kur Fungi tiklab kâ semneeki farwôs laukôs dauds linnu fehj, un dasch labs it ap- lam un pahr leeku. Rad tee nu scho gadd pa- schkeebahs — kâ taggad jaw skaidri redsams — ak kahda suhra pirts! Tê palikke, ir sweedri ir falmi, tê graudinsch, tê rubbulin! Wiß weh- jâ! — Tee pohsta linnu tahypi, ne mahjo us pascheem linneem bet us sahli kas linnu starpâ aug, fewischli suhrenu lappâs sawus puddurks- nus eetaifa. Rad tahdus glabba istabâ appafsch glahses, jeb kahdâ trauzinâ, tad pehz kahdam deenahm isschlikahs smuks taurinsch, tumfschi bruhns bet wissadeem raksteem puschohts un raibs labs ihfschka plattums garrumâ, ar resnu puh- kainu meesu, ar trim kupreem us mugguru, no ka pirmais leelaks pahr teem 2 zitteem — purnis jeb muttite tam it spizziga, 6 kahjas us puffi puhkainas, 2 garri juschanas rabsini (deedsini) pee galwas; un 4 spahrni, bet us katru no ab- beem wirspahrneem irr seltu sibmite redsama kas lihdsinajama masam fakkumam (dakschai), un kas it jauki stahw. Lai buhtu jauks, bet ne wiß kas jauki rahdahs, irr arri labs un teizams. No scha smukka taurina — to nu taggad skaidri sinnam — mums nahk muhsu linnu ehdaji un pohstitaji. No teem lai schehligs Deews farga us zittu gaddu muhsu linnu laukus; jo schinni gaddâ leela manta wairs no teem ne buhs.

R. S — 3.

No Lihkuma Priddis wehl stahstijis.

(Beigums.)

(Stattees Nr. 30.)

Pateesi, fazzija jahneeks, augt tahdam koh- kam wajjaga tur Krohnsaftâ; bes tam tee lautini tur eefsch sawahm behdam ne warretu, kâ Paradihses eedsihwotaji isskattitees. — Tee arr nabbagu atraitni irr peenehmuschdi ar diwi maseem behrneem, kam ugguns irr wissu aprih- jis un maises dewejs nomirris.

Mans seewastehws, fazziju es, dohs win- neem ohtru sirgu. Tas irr labbi, teize jah- neeks; ehdamans winneem deesgan. — Es pats dohtu sawu flepperi, teize winsch wehl, ja tah- du firbs-meeru par to warretu eemht.

Un manna seewa leegi pasmeedamees fazzija: Tas gan nebuhtu dauds; bet tahda prezze naw par schahdu maksu dabbujama. — —

Pehz to mehß mihligi to jahneeku iswaddi- jam, kas nojahje. —

Rad winsch aisjahjis bija, fazzija manni behr- ni: Memmin, kapehz ne-effam kahdu reis par swehdeenu nozeerajuschdi us Krohnsaftu? — Tur ne muhscham wehl ne-effam bijuschdi.

Mahte atbildeja: Tas zelsch us turren' irr tablsch un snaggi jakahp'; bet, kad walkas buhs, aisstaigastim us turren'. Ufahrt tahm mah- jahm irr retti ohsoli, ohfschi un behrses, masa uppite leija tahm garram teff, un schahs uppes kraujds aug eewas un lagdas, beeseem kruh- meem. Ne kur pawaffarâ naw tik dauds lagsdig- gallu. Bet wehl wairak jums patiks, tee mih- ligi un preezigi lautini, kas tur miht kluffâ, tih- râ istabinâ. —

H — r.

Teesas flubdinafchanas.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwalbineeka wissas Kreewu Walsts 2c. 2c. 2c., tohp no Barberes pagasta teesas wissi un ikkurri par- radudewaji ta nelaika Briggesmuischas (Neuhoff) fainneeka Grohtenu Wittuma, usfaukti, ar sawahm taisnahm prassischanahm un meleschanahm, ja ni gribb sawu teesu saudeht, lihds 30tu Septembara f. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees un sagaidiht, kas pehz likkumeem taps nospreests.

Barberes pagasta teesa 30tâ Jubli 1829.

(S. W.) M. Surgeneek, pagasta wezzakais.

(Nr. 145.) Kuehn, pagasta teesas srihweris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwalbineeka wissas Kreewu Walsts 2c. 2c. 2c., tohp no Appuffes pagasta teesas eefsch Walteku kir- spehles, wissi tee, kam kahdas taisnas prassischanas no ta Appuffes fainneeka Preeschu Krista irraid, kas sawas mahjas truhkuma dehl atdewis, un par kurra mantu konkurse spreesta, usajinati, lihds 25tu Sep- tembara schi gadda pee schihs pagasta teesas peeteiktees.

Appuffes pagasta teesa tai 27tâ Jubli 1829.

(S. W.) ††† Garril Krischan, pagasta wezzakais.

(Nr. 16.) Friedr. Hildebrand, pagasta teesas srihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis ic. ic. ic., tohp no Laukumuischas pagasta teefas wiffi parradu deweji Lauku muischas fainneeka Kalnaswillu Krischjahna, kas sawas mahjas nesphezbias un truhkuma dehl pats nodewis, un par kurra mantu zaur schodeenigu teefas spreschanu, tillab dehl peepildischanu ta mahjas inventariuma, ka arri par apmeerinaschanu winna parradudeweju, konkursis noliktis, aizinati, lai, pee saudeschanas sawas teefas, wiffwehlaki libds to 23schu Septemбера schi gadda pee schihs pagasta teefas ar sawahn taisnahm parradu prassifchanahm peeteizahs un tad sagaida, ko teefa pehz isflehgschanas to, kas nam peeteifuschees, spreedihs. To buhs wehrâ nemt!

Laukumuischas pagasta teefa 25tâ Juhli 1829. 3
(S. W.) + + + Furgu Zehlab, pagasta wezzakais.
(Nr. 28.) G. Reichmann, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis ic. ic. ic., tohp no Wikstesmuischas pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas irr, pee teem libdschinigeem Wikstes fainneekem Gerriku Mattihsa, Mazku Krischjahna un Upschineeku Frizza, kurri sawas mahjas truhkuma dehl atdewuschdi, un par kurru mantahm inventariuma truhkuma un zittu parradu labbad zaur schihs deenas spreedunnu konkursis noliktis, aizinati, lai, pee saudeschanas sawas teefas wiffwehlaki libds to 21mu Septemбера f. g. pee schihs pagasta teefas ar sawahn taisnahm prassifchanahm peeteizahs un tad sagaida, ko schi teefa pehz likkumeem spreedihs. To buhs wehrâ nemt!

Wikstesmuischas pagasta teefa 27tâ Juhli 1829. 3
(S. W.) + + + Kalkeneek Danzku, pagasta wezzakais.
(Nr. 32.) G. Reichmann, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis ic. ic. ic., tohp no Leelas Plattohnes pagasta teefas pehz nolikta konkursa us to gruntu ta 493 S. to wifsaugstaki apstiprinatu femneeku likkumu wiffi un ikkurri kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee ta Leelas Plattohnes fainneeka Unskait Dahwa un winna laulatas seewas Lawihses buhtu, us aizinati, lai libds to 24tu Augusta mehnescha deenu pee strohpes tahs muhschigas kluuffzeeschanas schein peeteizahs un nogaida ko teefa spreedihs. To buhs wehrâ nemt!

Zslaisis ar to appalschrafsu un peespeeschanas ta teefas sehgela. Leelas Plattohnes pagasta teefa tanni 24tâ Juhli 1829. 3

(S. W.) D Stark, teefas peeschdetais.
(Nr. 100.) J. C. Jurkiewicz, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis ic. ic. ic., tohp no Wilzes pagasta teefas wiffi, kam kahdas taisnas prassifchanas pee ta Wilzes fainneeka Rungu Mahrtina buhtu un par kurra mantu konkurse spreessta, aizinati, lai libds to 26tu Augusta f. g. schein peeteizahs.

Wilzes pagasta teefa 26tâ Juhli 1829. 3
(S. W.) Puhn, pagasta wezzakais.
(Nr. 132.) J. C. Jurkiewicz, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis ic. ic. ic., tohp no Krohna Klostera Wisputtes pagasta teefas wiffi tee, kam taisnas prassifchanas pee ta Walteka meschafarga Skalku Zanna, kas sawas mahjas pee truhkuma inventariuma, un zittu dauds parradu labbad wairs nesphehdams waldbist, atdewis, un par kurra mantu schinni deenâ konkurse irr spreessta, schein aizinati un safaukti, lai diwju mehneschu starpâ, prohti libds 5tu Septemбера f. g. kas tas weenigais un isflehgschanas termihus buhs, woi paschi, woi zaur weetneekem, kur tahdi peenemmami, pee schihs pagasta teefas peeteizahs, un tad sagaida, ko schi teefa pehz likkumeem spreedihs. To buhs wehrâ nemt!

Krohna Klostera Wisputtes pagasta teefa tanni 5tâ Juhli 1829. 2
(L. S. W.) + + + Megne Jahnis, pagasta wezzakais.
(Nr. 191.) H. Grening, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis ic. ic. ic., tohp no Strikkes pagasta teefas wiffi tee, kam taisnas prassifchanas pee teem Strikkes fainneekem Gerriinu Mikkela, Wiskallu Mikkela, Galloju Willis, Laugallu Furra, Laugallu Kristopa, Lawetu Marta, Stedinu Ehrmanna un Sastu Lohma, kas sawas mahjas atdewuschdi, un par kurru mantu pee truhkuma inventariuma un zittu parradu labbad konkurse spreessta, schein aizinati un safaukti, lai diwju mehneschu starpâ, prohti libds 16tu Septemбера mehnescha deenu schi gadda, kas tas weenigais un isflehgschanas termihus buhs, woi paschi, woi zaur usstizigeem weetneekem, kur tahdi peenemmami, pee schihs pagasta teefas peeteizahs, un tad sagaida, ko schi teefa pehz likkumeem spreedihs. To buhs wehrâ nemt!

Ur Strikkes pagasta teefas appalschrafsu un seh geli islaisis 22trâ Juhli deenâ 1829. 1

(L. S. W.) + + + Sweineek Zehlab, pagasta wezzakais.
(Nr. 25.) Herbst, pagasta teefas ffrihweris.

Uß pawehleschanu tahs Keiseriffkas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfis ic. ic. ic., no Peenawas pagasta teefas wiffi tee, kam taifnas praffifchanaß pee ta Krohna Schuhfites muifchas fainneeka Sawainu Mattihfa buhtu, fas sawas mahjas, nespehdams tahs patß wairs walbiht un truhkuma inventariuma un zittu parradu dehl nodewiß, un par kurra mantu konkurßiß noliktß tappiß, fcheit tohp uß-faulti, diwju mehneschu starpâ no fcheit appakfch rafstias deenas, pee schihs pagasta teefas peeteiftees.

Peenawa 4tâ Zuhli 1829.

+++ Rihfchu Zudriks, pagasta teefas peefehdetaiß.

(Nr. 272.) Joh. E. Szonn, pagasta teefas ffrihweriß.

Uß pawehleschanu tahs Keiseriffkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfis ic. ic. ic., tohp no tahs mafas Berkenes pagasta teefas wiffi parradu deweji to isliktu mafas Berkenes fainneeku Sap-palu, Geika un Sirne, par kurru mantu dehl pildina-fchanaß ta inventariuma truhkuma un zittu parradu labbad ta konkurse spreedta, aizinati, lai lihßf 20tu

Naudas, labbibas un prezzu tirgus us piazzi. Rihgê tanni 5tâ Augusta 1829.

	Sudraba			Sudraba	
	Rb.	Kp.		Rb.	Kp.
3 rubli 70 kap. papihru naudas gelbeja	1	—	1 pohßs kannedu	1	—
5 — papihru naudas	1	34	1 — limu labbakas furtes — —	1	50
1 jauns dahlberiß	1	30	1 — — flittakas furtes — —	1	—
1 puhrs rudsu tappe makfahßs ar	1	11	1 — tabaka	—	70
1 — fweefchu	2	—	1 — bfelfes	—	70
1 — meefchu	1	—	1 — fweesta	—	2
1 — meefchu = putrainu — — —	1	50	1 muzza filku, precfchu muzza — —	5	50
1 — ausu	—	60	1 — — wihfchnu muzza — —	5	75
1 — fweefchu = miltu	3	—	1 — farkanas fahßs	6	50
1 — bihdeletu rudsu = miltu — — —	1	50	1 — rupjas leddainas fahßs — —	5	—
1 — rupju rudsu = miltu — — —	1	15	1 — rupjas baltas fahßs — —	4	25
1 — firnu	1	20	1 — fmalkas fahßs	3	75
1 — limu = fehßlas	—	2			
1 — kannedu = fehßlas	—	75	50 graschi irr warra jeb papihres rubliß un		
1 — kimmennu	1	25	warra nauda stahw ar papihres naudu weenâ		
			makfa.		

It is to be printed and published.

Im Namen der Civiloberverwaltung der Ostsee-provinzen: Regierungs-Assessor Diederichs, für den Censor.
No. 476.